

**PL** INSTRUKCJA MONTAŻU, **BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ, **CZ** NÁVOD MONTÁŽE, **D** MONTAGEANLEITUNG, **F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE, **GB** THE ASSEMBLY MANUAL, **HR** INSTRUKCIJA MONTAŽE, **H** SZERELÉSI UTASÍTÁS, **RO** INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ, **RUS** ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА, **SK** NÁVOD NA MONTÁŽ

**PL Uwaga:** Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się z całą instrukcją montażu oraz zachować kolejność montażu przedstawioną w niniejszej instrukcji.

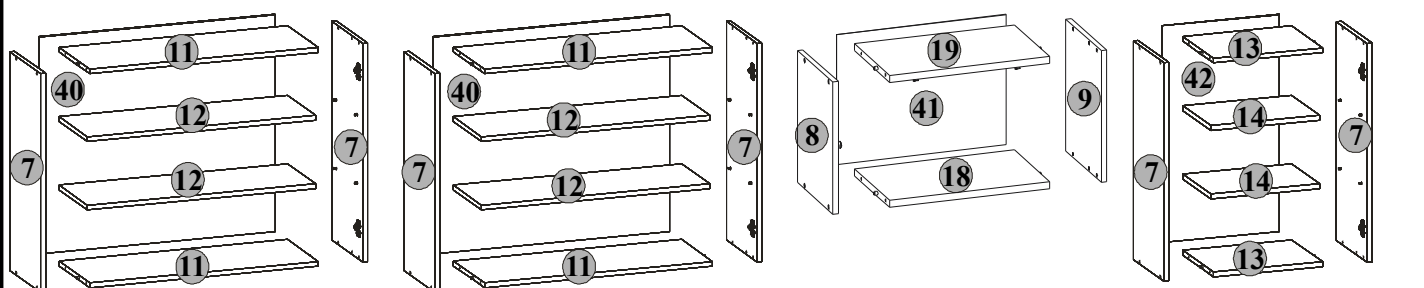
**CZ Pozor:** Před zahájením montáže pozorně si přečtěte celý montážní návod. Dodržujte montážní pořadí dle tohoto návodu.

**GB Attention:** Before you start the assembly, please get acquainted with the entire assembly manual and stick to the order of assembly presented in this manual.

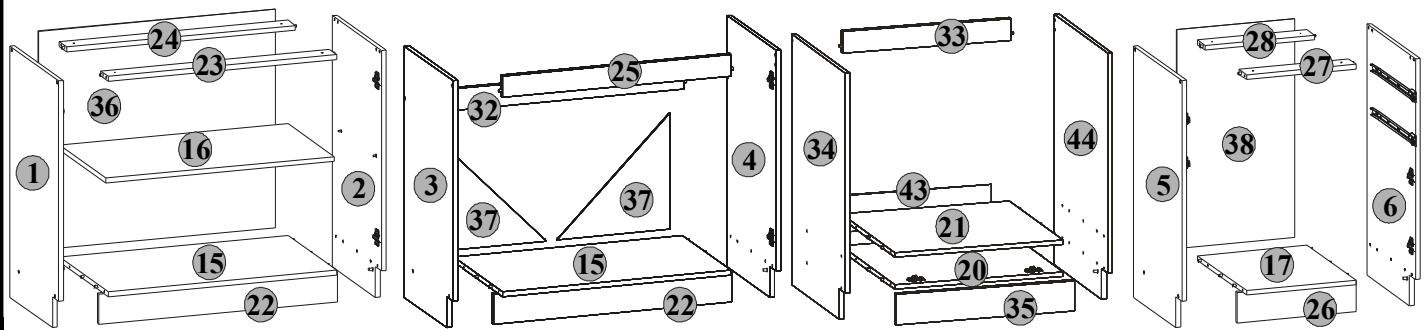
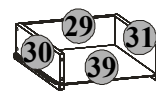
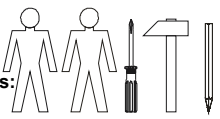
**H Figyelem:** Mielőtt elkezd az összebontást, olvassa el az összebontás utasítását és a tartsa be az utasításban leírt összebontás sorrendjét.

**SK Pozor:** Pred samotnou montážou je potrebné oboznámiť sa s návodom na montáž ako aj s postupom montáže uvedenými v tejto príručke.

## NIKA 15/260



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:



Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kód Kód Code Kód Kód	Paczka Krabica Paket Csomagban Balk	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	
1	870x450	QM1-2105/A	1/9	400x285	400x285	767x285	767x260	367x285	367x260	767x450	767x430	367x450	567x285	567x285	567x495	567x495	799x149	767x70	767x70	767x70	767x70	399x149	367x70	367x70	308x115	400x115	400x115	400x115	576x70	870x495	599x149	715x795	380x380	715x395	395x325	710x795	395x595	710x395	120x595	870x495
2	870x450	QM1-2106/A	1/9	400x285	400x285	767x285	767x260	367x285	367x260	767x450	767x430	367x450	567x285	567x285	567x495	567x495	799x149	767x70	767x70	767x70	767x70	399x149	367x70	367x70	308x115	400x115	400x115	400x115	576x70	870x495	599x149	715x795	380x380	715x395	395x325	710x795	395x595	710x395	120x595	870x495
3	870x450	QM1-2107/A	1/9	400x285	400x285	767x285	767x260	367x285	367x260	767x450	767x430	367x450	567x285	567x285	567x495	567x495	799x149	767x70	767x70	767x70	767x70	399x149	367x70	367x70	308x115	400x115	400x115	400x115	576x70	870x495	599x149	715x795	380x380	715x395	395x325	710x795	395x595	710x395	120x595	870x495
4	870x450	QM1-2108/A	1/9	400x285	400x285	767x285	767x260	367x285	367x260	767x450	767x430	367x450	567x285	567x285	567x495	567x495	799x149	767x70	767x70	767x70	767x70	399x149	367x70	367x70	308x115	400x115	400x115	400x115	576x70	870x495	599x149	715x795	380x380	715x395	395x325	710x795	395x595	710x395	120x595	870x495
5	870x450	QM1-2109/A	1/9	400x285	400x285	767x285	767x260	367x285	367x260	767x450	767x430	367x450	567x285	567x285	567x495	567x495	799x149	767x70	767x70	767x70	767x70	399x149	367x70	367x70	308x115	400x115	400x115	400x115	576x70	870x495	599x149	715x795	380x380	715x395	395x325	710x795	395x595	710x395	120x595	870x495
6	870x450	QM1-2110/A	1/9	400x285	400x285	767x285	767x260	367x285	367x260	767x450	767x430	367x450	567x285	567x285	567x495	567x495	799x149	767x70	767x70	767x70	767x70	399x149	367x70	367x70	308x115	400x115	400x115	400x115	576x70	870x495	599x149	715x795	380x380	715x395	395x325	710x795	395x595	710x395	120x595	870x495
7	716x285	QM1-116	3/9	400x285	400x285	767x285	767x260	367x285	367x260	767x450	767x430	367x450	567x285	567x285	567x495	567x495	799x149	767x70	767x70	767x70	767x70	399x149	367x70	367x70	308x115	400x115	400x115	400x115	576x70	870x495	599x149	715x795	380x380	715x395	395x325	710x795	395x595	710x395	120x595	870x495
8	400x285	QM1-136	2/9	400x285	400x285	767x285	767x260	367x285	367x260	767x450	767x430	367x450	567x285	567x285	567x495	567x495	799x149	767x70	767x70	767x70	767x70	399x149	367x70	367x70	308x115	400x115	400x115	400x115	576x70	870x495	599x149	715x795	380x380	715x395	395x325	710x795	395x595	710x395	120x595	870x495
				9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	



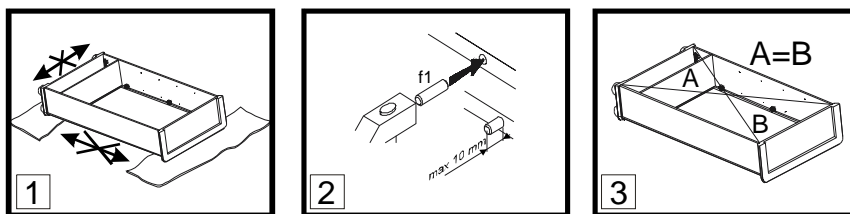
- PL** Poniżej przedstawiono symbole i ilości akcesoriów, które będą potrzebne podczas montażu. Akcesoria spakowane są w paczce akcesoria.  
**CZ** Níže jsou uvedeny symboly a počet jednotlivých spojovacích dílů, které budou nezbytné během montáže. Díly jsou zabaleny v krabici s označením „příslušenství“  
**GB** The symbols and the amount of accessories needed for the assembly have been presented below. The accessories can be found in the "Accessories" package.  
**H** Lent az összebontéshoz szükséges tartószékek jeleit és mennyiségét soroltunk. Az tartószékek az „tartószékek” csomagokba vannak becsomagolva.  
**SK** Nižšie sú uvedené symboly a množstvo dielov, ktoré budú počas montáže potrebné. Diely sú zabalené v balíku.

Ilość akcesoriów Množství výbavy Amount of accessories A kellékek száma Počet příslušenstva	2x	Symbol Jej Symbol Symbol Symbol
		Y

8x φ6.5x40 mm f25	16x k1	230x l1	24x b1	28x φ5x17 mm d1	66x φ7x50 mm e1	12x φ6x13 mm e3	8x φ5x9 mm e19	76x φ8x30 mm f1
1x φ3x25 mm p48	2x 400 mm w5 <sup>DR</sup>	2x 400 mm w5 <sup>CR</sup>	2x 400 mm w5 <sup>DL</sup>	2x 400 mm w5 <sup>CL</sup>	20x s1	1x s5	1x GLUE y1	1x z1
8x φ6.5x40 mm f25	16x k1	230x l1	8x I37	1x m5 <sup>2</sup>	4x n16 <sup>L</sup>	4x n16 <sup>P</sup>	32x φ3.5x25 mm p16	8x φ4x30 mm p21

- PL** Ogólne zasady montażu mebla,  
**CZ** Obecné zásady montáže nábytku, **GB** General instructions for furniture assembly  
**H** A bútor általános szerelési alapelvei, **SK** Všeobecné pravidla montáže nábytku

## Uwaga/Pozor/Attention/Figyelem/Pozor



### PL Uwaga:

- Podczas montażu elementy należy układać na miękkim i czystym podłożu np.: ręcznik, koc. Nie montować mebla na dywanie, wykładzinie itp.
- W otwory o średnicy 8 mm znajdujące się w krawędziach elementów wbić kolki f1. (Otwory na trzpień złącza mimośrodowego pozostawić wolne). W przypadku stwierdzenia, że któryś z kołków wystaje z otworu na długość większą niż 10 mm, należy go dobić, wymienić lub skrócić, gdyż może on spowodować, przy składaniu, uszkodzenie boku.
- Przed przybiciem ściany tylnej sprawdzić, czy przekątne są równe.

### INFORMACJA!

Szanowny Kliencie, w przypadku zgłaszania reklamacji, prosimy posługiwać się numerem kodu podanym na pierwszej stronie instrukcji montażu. Wszelkie uwagi i reklamacje należy zgłaszać do punktu zakupu mebla. **Uwaga!** Nie montować elementów, jeżeli zostaną zauważone wady lub uszkodzenia tych elementów.

### CZ Pozor:

- Během provádění montáže díly vždy odkládejte na měkký a čistý povrch jako např.: ručník, deka. Nábytek nemontujte na koberci, podlahové krytině apod.
- Do otvorů o průměru 8 mm na hranách jednotlivých dílů umístěte kolíky f1. (Otvory pro kolíky spojují r16 ponechte prázdné). **Pozor:** V případě zjištění, že některé kolíky vyčnívají z otvoru více než 10 mm, dorazte je, vyměňte nebo zkraťte, protože mohou způsobit poškození bočních stran.
- Před přibitím sololitu zkontrolujte, jestli jeho úhlopříčky jsou stejné.

### INFORMACE!

Vážený zákazník, v případě uplatňování reklamace je nutno použít číslo kódu, který se nachází v montážním návodu. Veškeré připomínky a reklamace je třeba uplatňovat v místě prodeje. **Pozor!** Nábytkové díly nemontovat, pokud na nich byly zjištěny vady nebo poškození.

### GB Attention:

- During the assembly, the elements should be put on a soft and clean surface, e.g. a towel or a blanket. Do not assemble the piece on a carpet or floor covering, etc.
- Drive f1 pegs into the holes (8 mm in diameter) located along the edges of each element (leave the holes for the eccentric connector pivot free). **Attention:** In case a peg in one of the holes protrudes more than 10 mm, it should be hammered down, exchanged or shortened because it may cause damage to the side of the piece of furniture during its assembly.
- Before nailing a fiberboard, make sure that the diagonals are equal.

### INFORMATION!

Dear client, in case of complaining, please use the code number given in the assembly instruction. Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet. **Note!** Do not use any parts showing any faults or marks of damage.

### H Figyelem:

- Összeszerelés előtt az elemeket tisztán és puhán kell elhelyezni, pd. pléd, törülköző. Ne szereljen szőnyegen és hozzá hasonló felületeken.
- Az elemek élein 8 mm-es lyukakba f1 szögeket kell beütni (a körhagyo kapcsolat tengelyére szánt lyukakat szabadon kell hagyni) ha észrevesszük hogy valamelyik szög kiáll a bútorból több mint 10 mm, akkor beljebb verni, ki kell cserélni, vagy le kell rövidíteni, mert az összeszerelés alatt megsérülhet a bútor.
- A háttlap rögzítésénél ellenőrizzük hogy a szekrény átlós mérete egyforma legyen.

### INFORMÁCIÓ!

Tisztelt vásárló! Reklamáció esetén kérjük hivatkozni a szerelési utasításban magadott kódra. Mindennemű észrevételt és reklamációt a bútor vásárlási helyén kell megtenni. **Figyelem!** Ne állítsák össze azokat az elemeket, ahol hibát vagy rongálást észlelnek.

### SK Pozor:

- Počas montáže treba jednotlivé časti položiť na mäkkú a čistú podložku, napr.: uterák, deka. Nemontujte nábytok na koberci, parketách atď.
- Do otvorov o priemeru 8 mm, ktoré sa nachádzajú na hranách elementov, zabiť kolíky f1. (Otvory na trň excentrického spoja ponechať voľný). **Pozor:** V prípade, že niektorý z kolíkov z otvoru prečnieva viac ako 10 mm, je potrebné ho dobiť, vymeniť alebo skrátiť, pretože môže pri skladaní spôsobiť poškodenie boku.
- Pred pribíťím plste skontrolujte, či sú rovnaké uhlopriečky.

### INFORMÁCIA!

Vážený zákazník, v prípade nahlásenia reklamácie, použite prosím číslo Kódu, ktorý sa nachádza v návode na montáž. Všetky pripomienky a reklamácie musíte nahlásiť v predajni, kde ste nábytok kúpili. **Pozor!** Časti, na ktorých ste zistili zavadu alebo poškodenie nemontujte.

Ⓛ Pierwszym etapem montażu jest uzbrojenie elementów w odpowiednie akcesoria wg poniższych rysunków .  
 Symbole ① oznaczają miejsca, na które należy zwrócić szczególną uwagę podczas montażu.

Ⓜ První etapa montáže spojení jednotlivých součástí nábytku se spojovacími díly podle obrázků.

Symbol ① označuje důležité místo, kterému musíte věnovat zvláštní pozornost během montáže.

Ⓜ The first stage of the assembly is equipping the elements with the appropriate accessories according to the drawings below.

The ① symbols denote places to which special attention should be paid during the assembly.

Ⓜ Az összerobás első lépése a tartozékok az elemekhez való igazítása a lenti rajzok szerint.

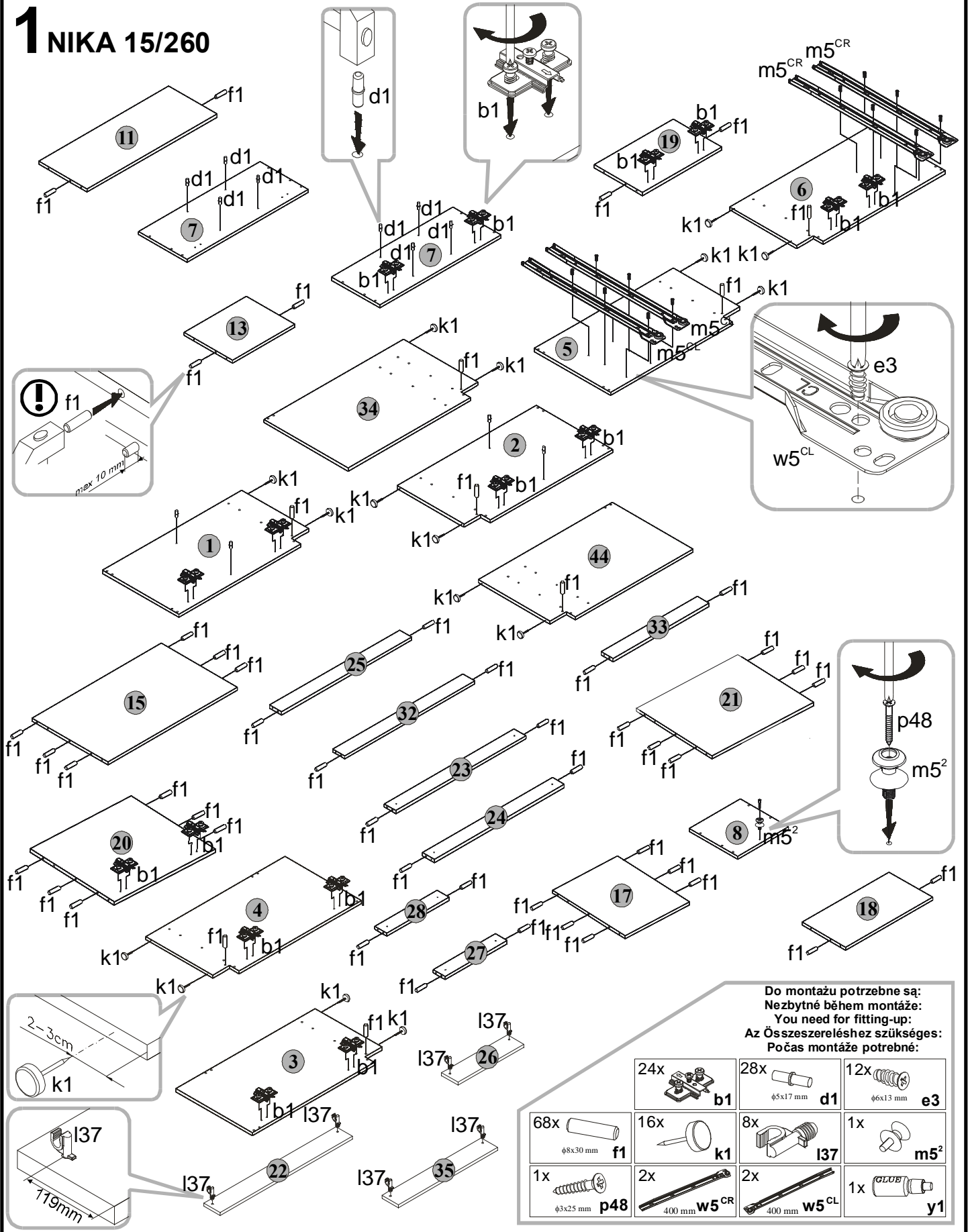
Az ① jel ezeket a helyeket jelzi, amelyekre különös figyelmet kell fordítani az összerobás alatt.

Ⓜ Prvým krokem montáže je vybavit náležité díly podľa nižšie uvedených nákrasov.

Symbole ① označujú miesta, ktorým treba počas montáže venovať zvýšenú pozornosť.



# 1 NIKA 15/260



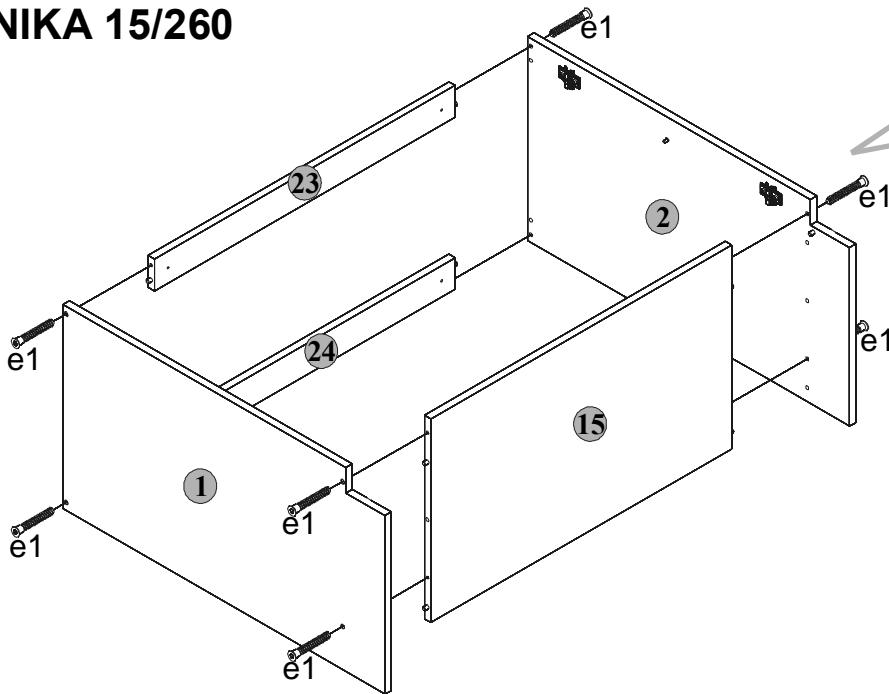
Do montázu potřebné są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

24x  b1	28x  d1 φ5x17 mm	12x  e3 φ6x13 mm
68x  f1 φ8x30 mm	16x  k1	8x  I37
1x  p48 φ3x25 mm	2x  w5 <sup>CR</sup> 400 mm	2x  w5 <sup>CL</sup> 400 mm
		1x  m5 <sup>2</sup>
		1x  y1

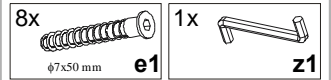


- P** Złożyć segment zgodnie z rysunkiem i połączyć wkrętami typu konfirmat **e1** (złączem mimośrodkowym **r1**), używając do tego celu kluczyka **z1**.
- CZ** Na základě obrázku sestavte segment pomocí vrtů **e1**, (spojů **r1**) a klíče **z1**.
- GB** Assemble the segment as shown on the drawing **e1** hexagonal socket head screws (join it with an **r1** eccentric connector), using the **z1** key.
- H** Össebontani a rajzsal egezően és összekapcsolni körhagyó kapcslattal **r1** és konfirmat **e1** besavarával, **z1** kulcsot használva hozzá.
- SK** Zložiť dielce v súlade s náčrtom a spojiť skrutkami typu konfirmát **e1** (excentrickým spojom **r1**). Použiť na to kľúč **z1**.

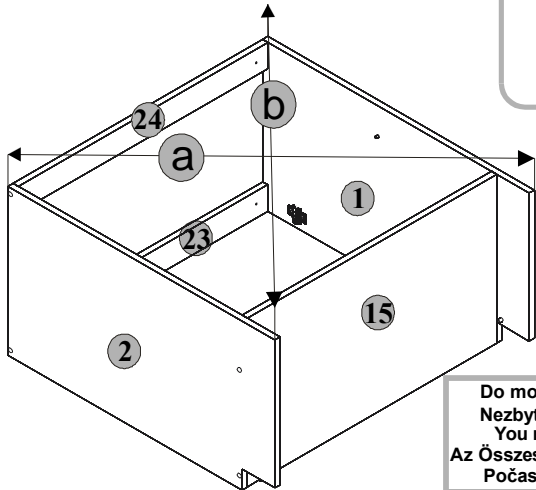
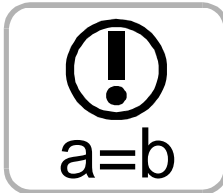
## 2 NIKA 15/260



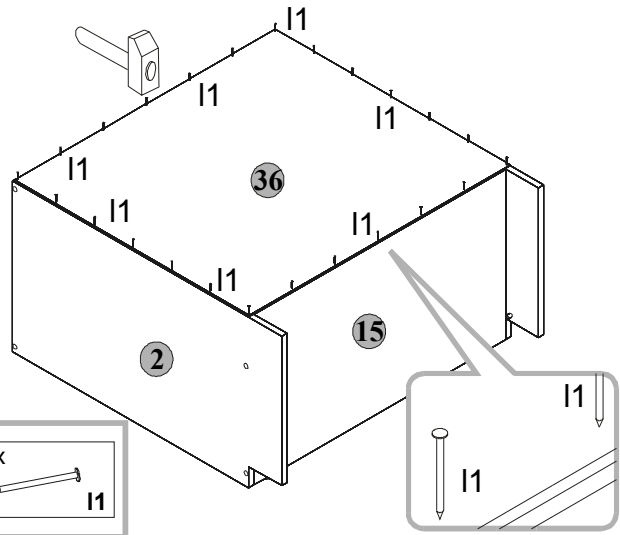
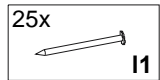
Do montázu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:



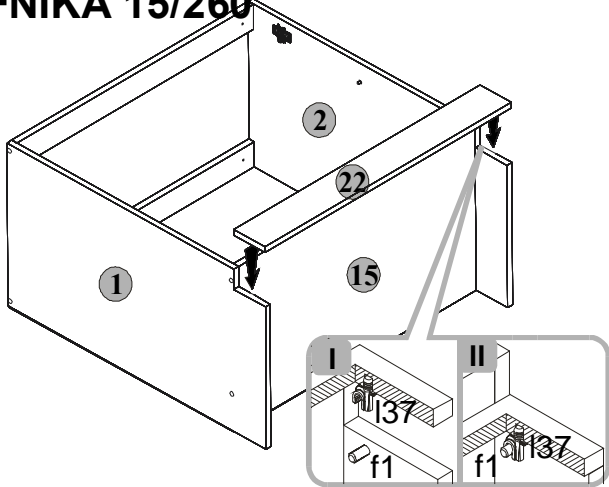
## 3 NIKA 15/260



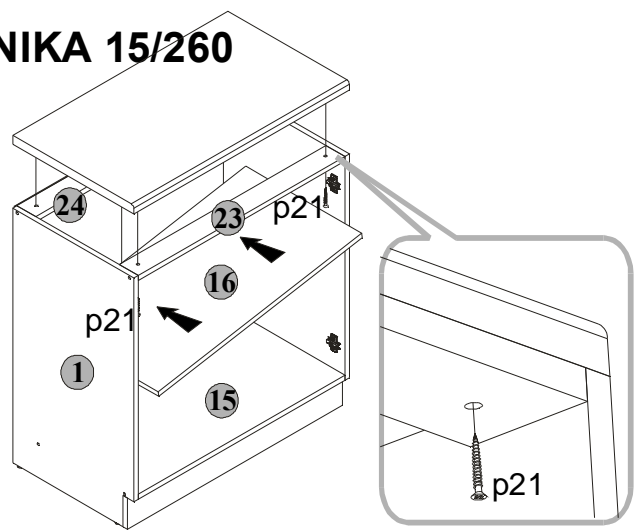
Do montázu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:



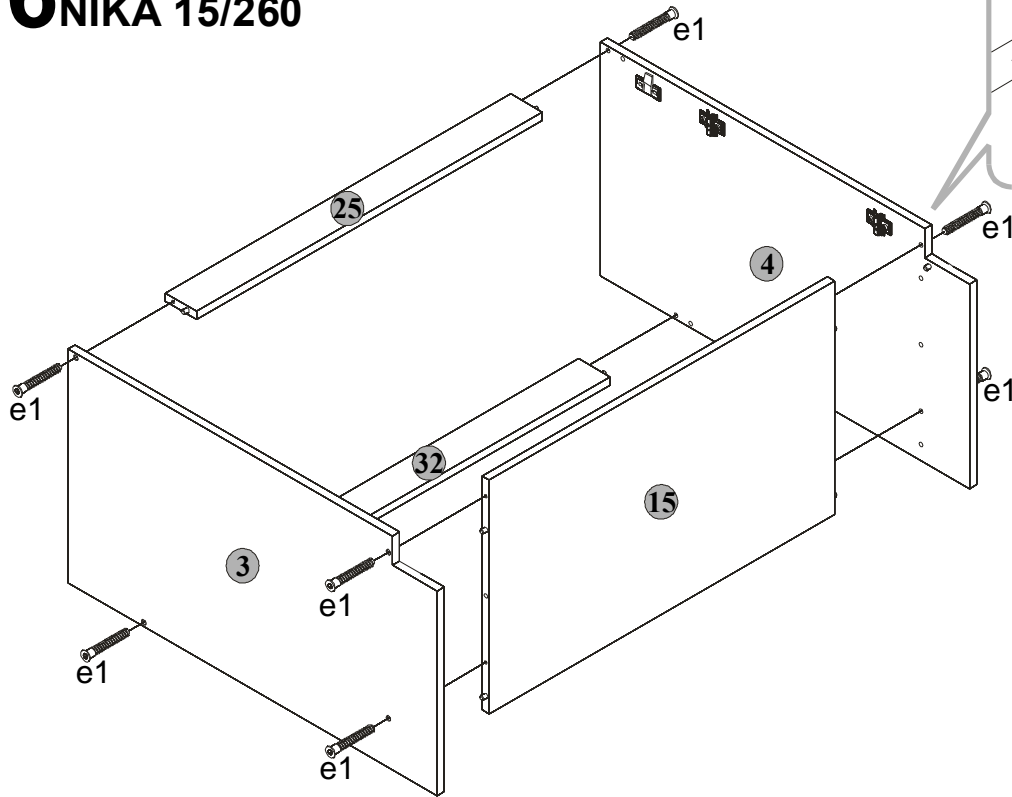
## 4 NIKA 15/260



## 5 NIKA 15/260



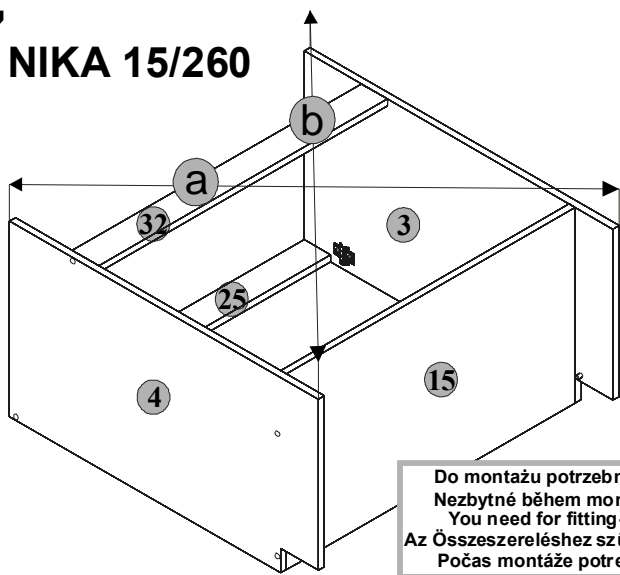
# 6 NIKA 15/260



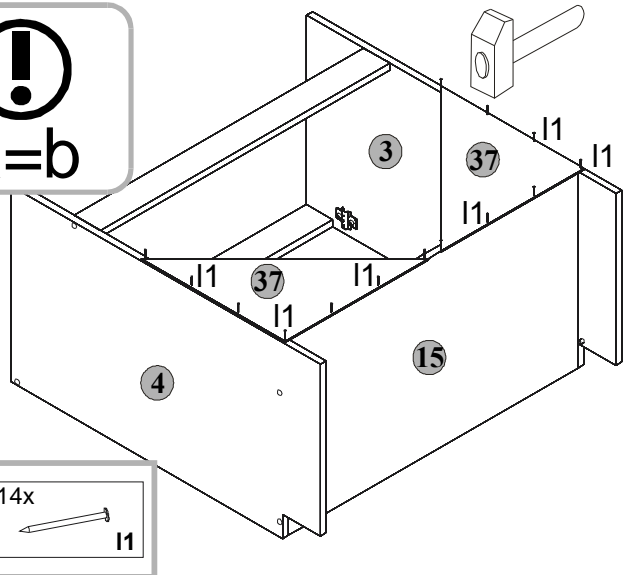
Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:

8x		1x	
	φ7x50 mm e1		z1

# 7 NIKA 15/260



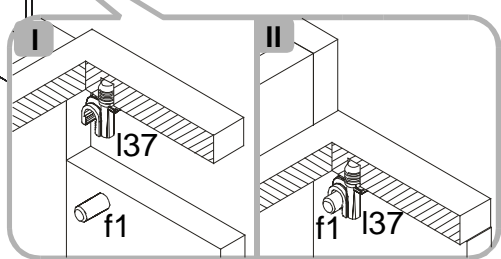
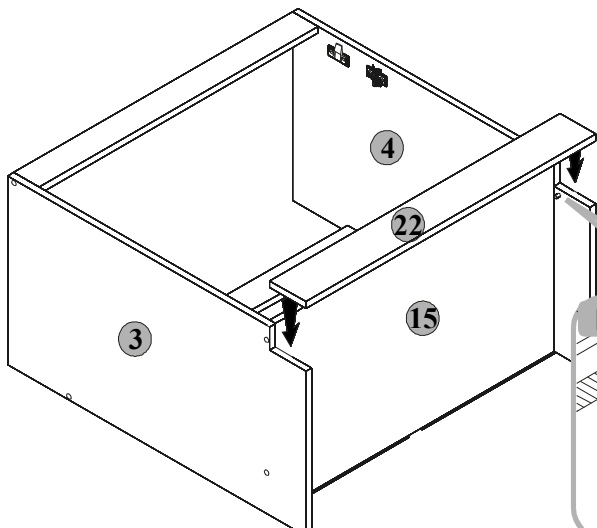
**!**  
 $a=b$



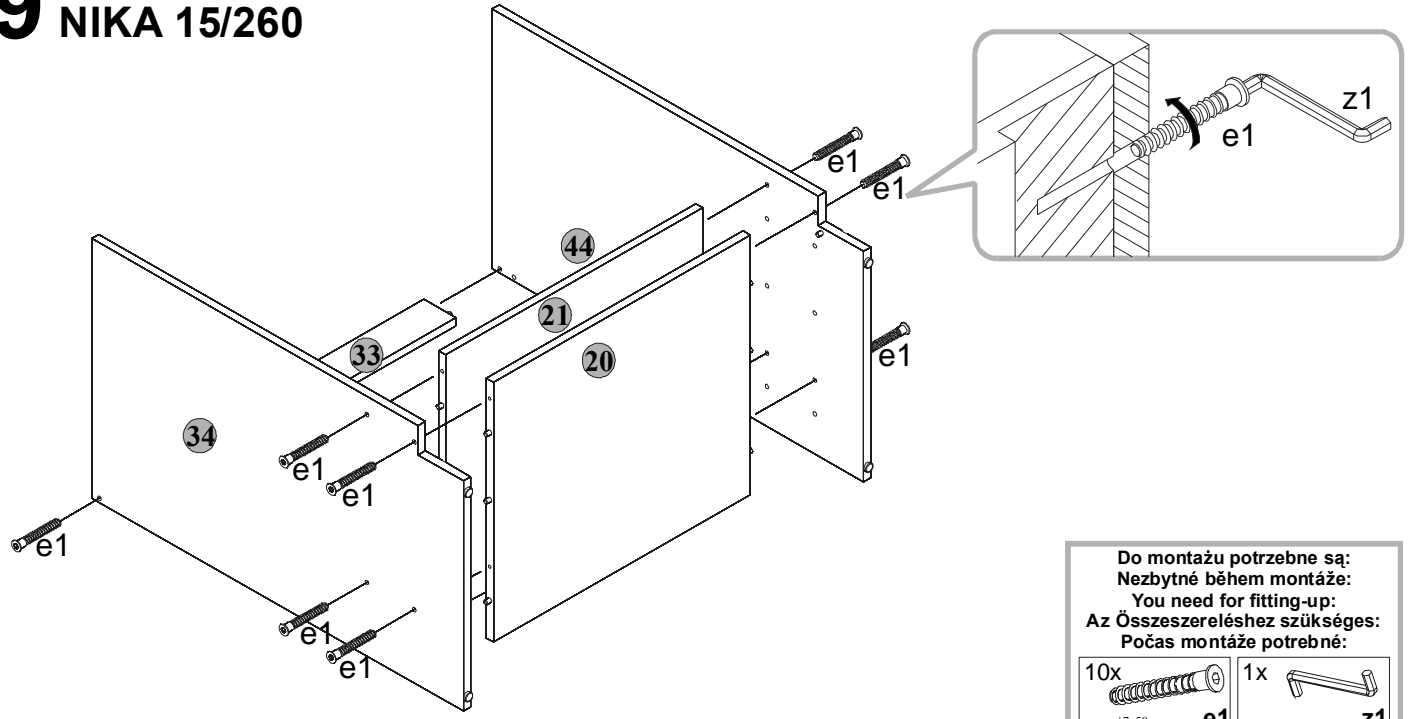
Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:

14x	
	l1

# 8 NIKA 15/260



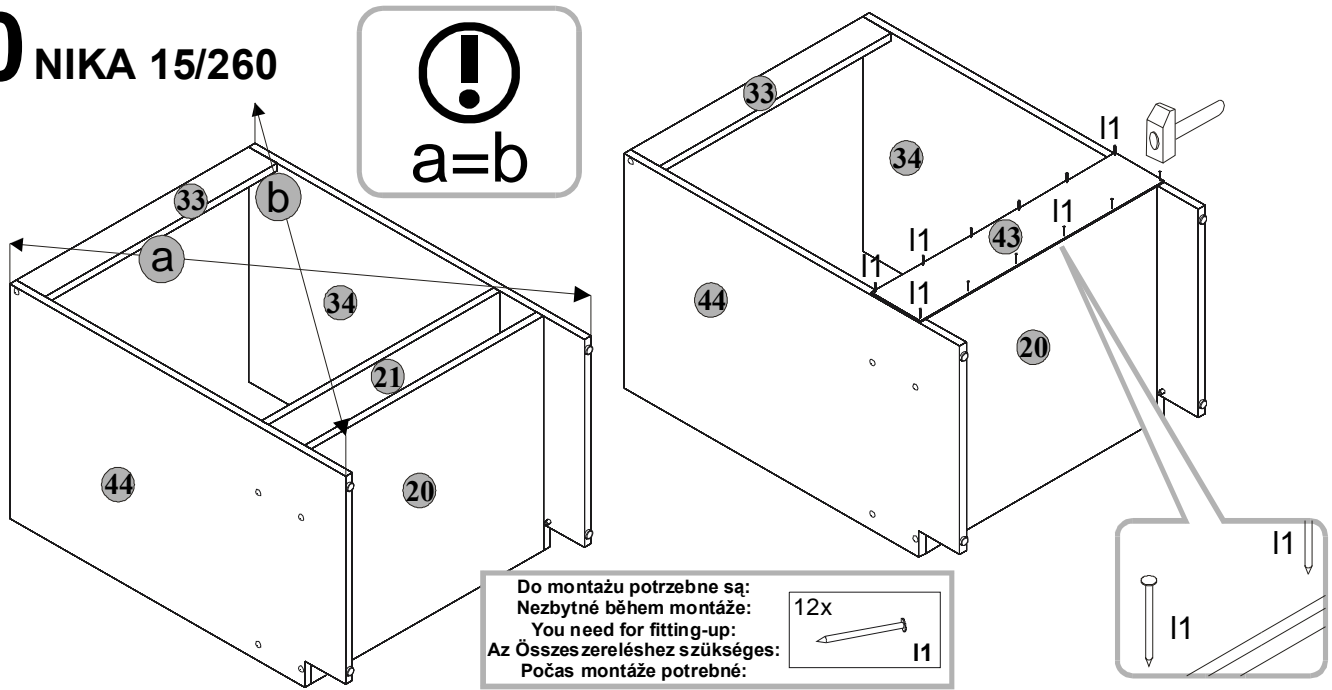
# 9 NIKA 15/260



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

10x φ7x50 mm e1	1x z1
-----------------------	----------

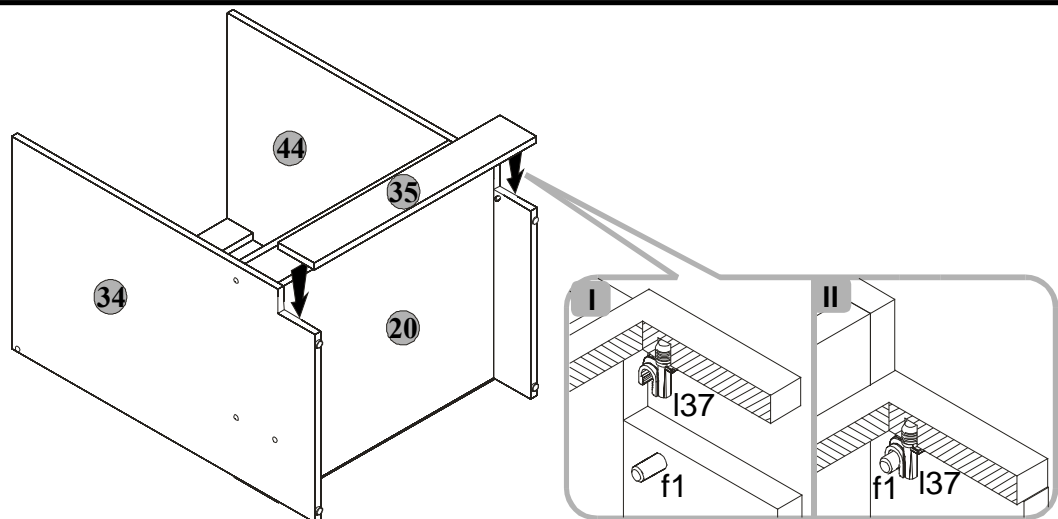
# 10 NIKA 15/260



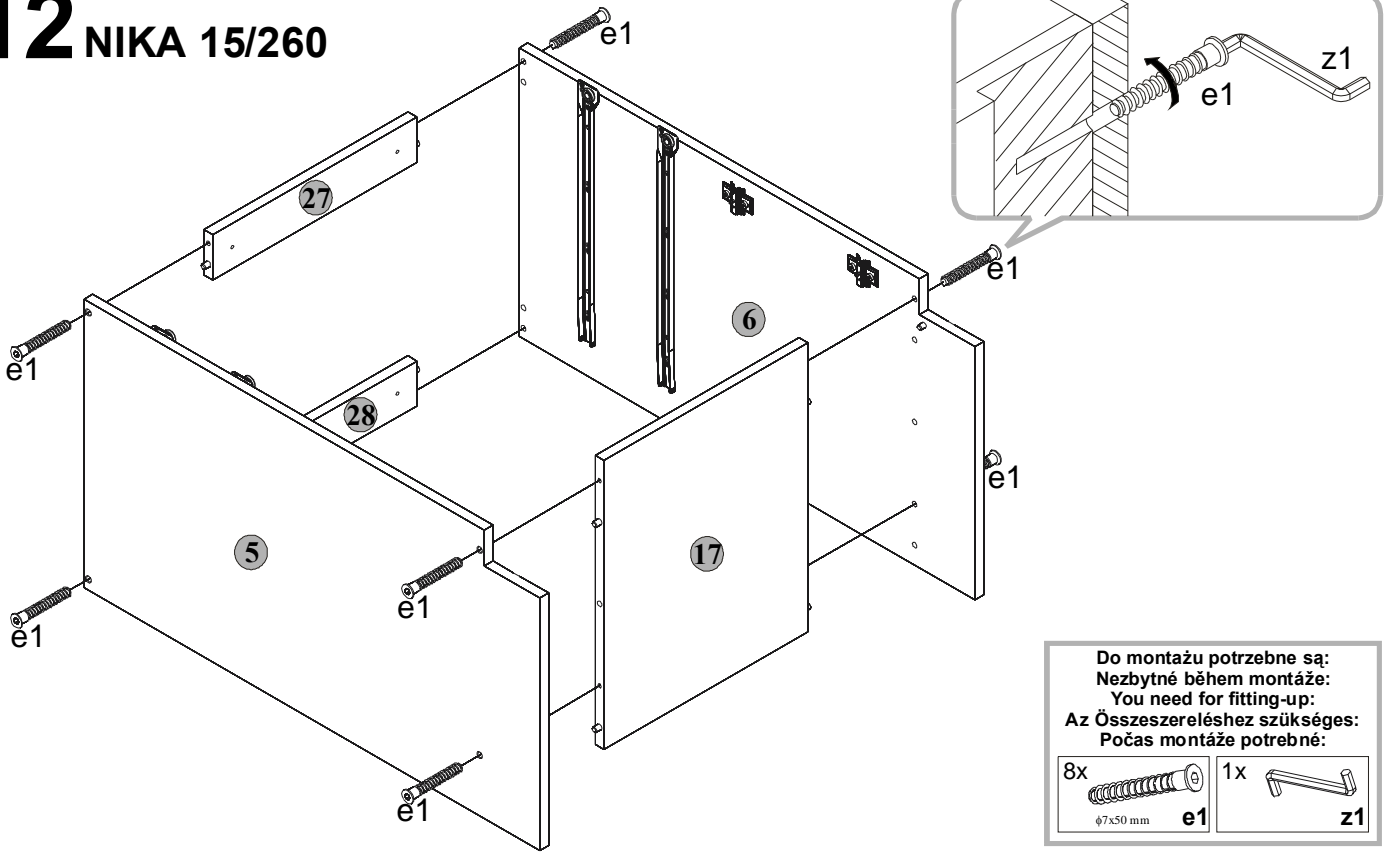
Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

12x l1
-----------

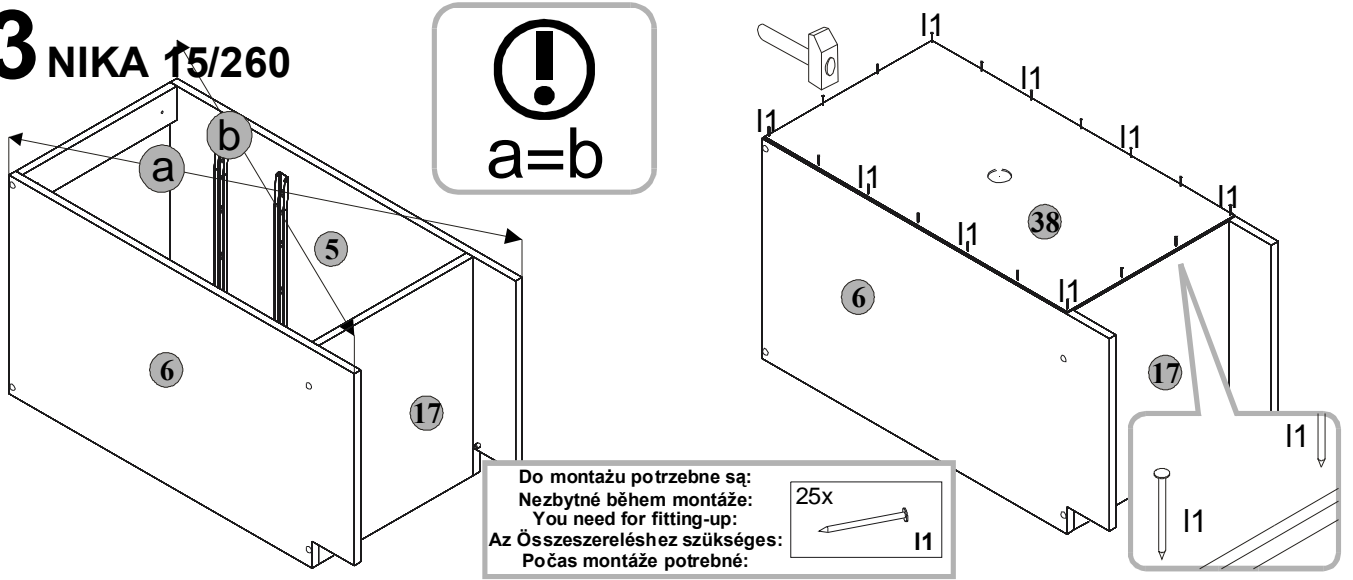
# 11 NIKA 15/260



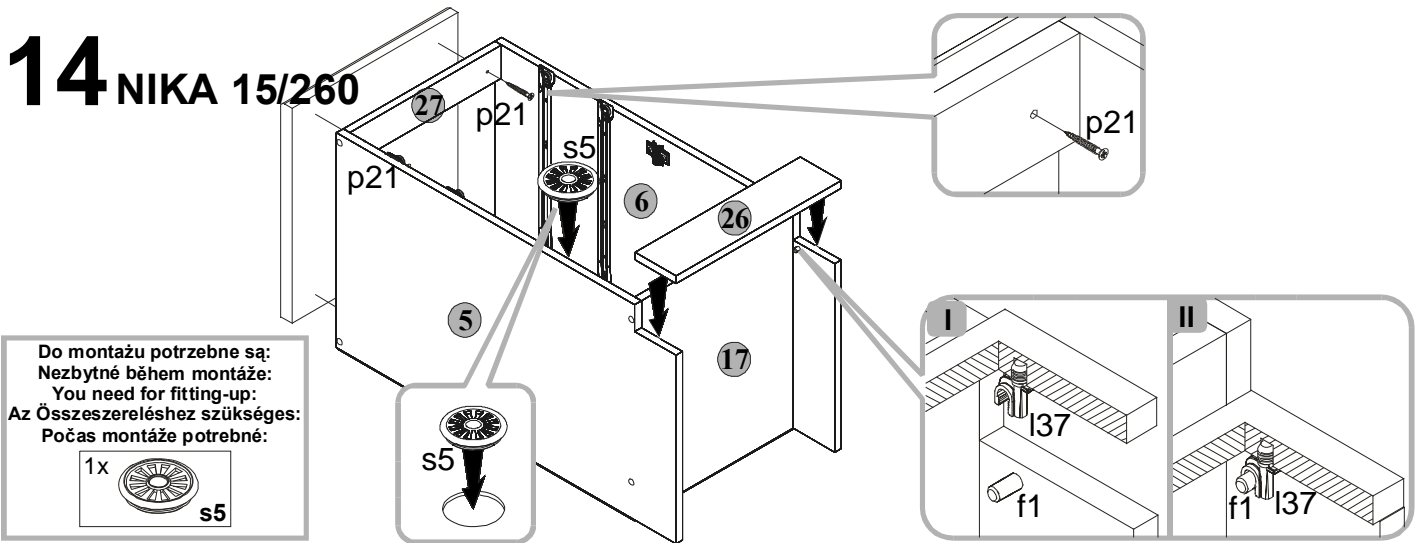
# 12 NIKA 15/260



# 13 NIKA 15/260

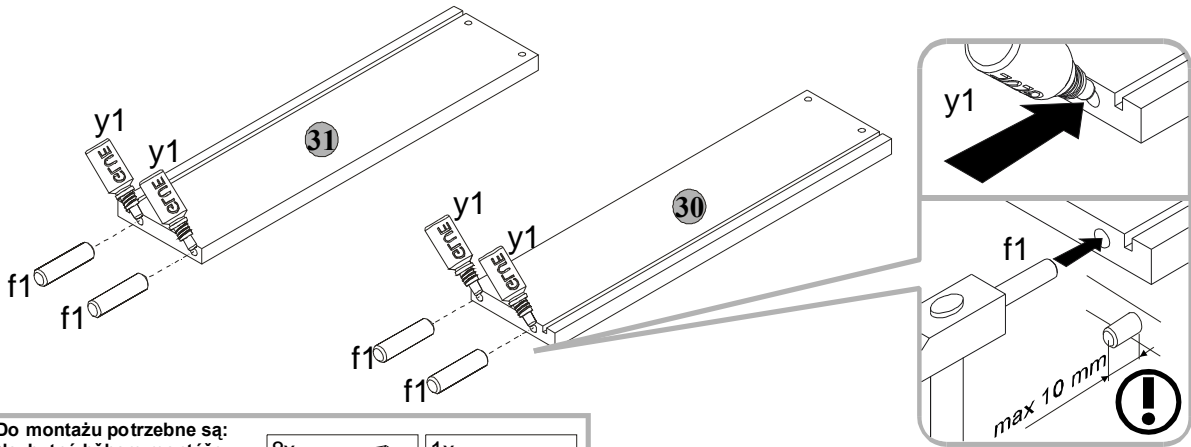


# 14 NIKA 15/260

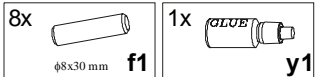


# 15 NIKA 15/260

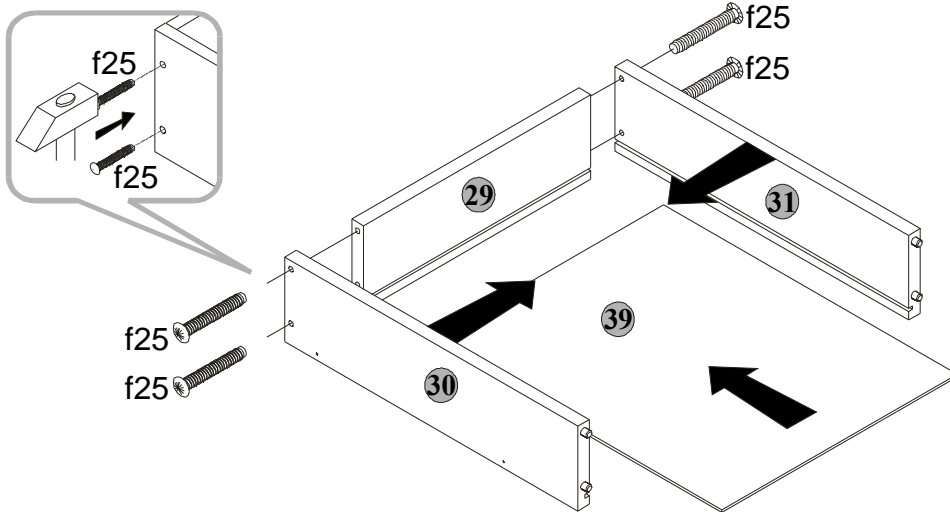
I



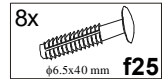
Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:



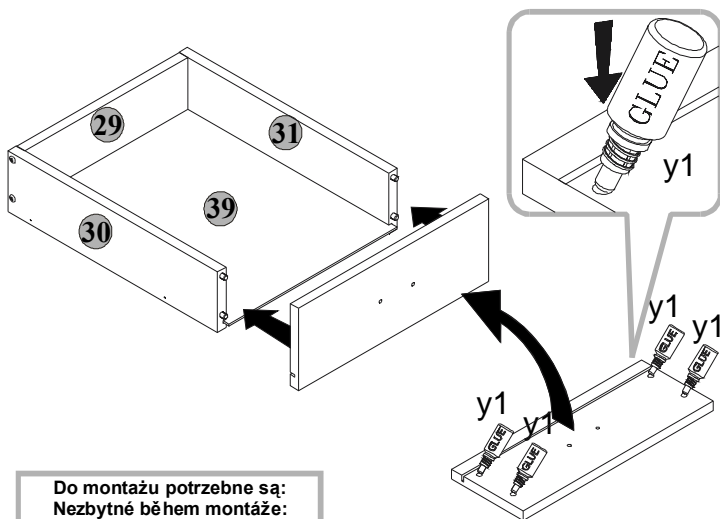
II



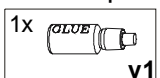
Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:



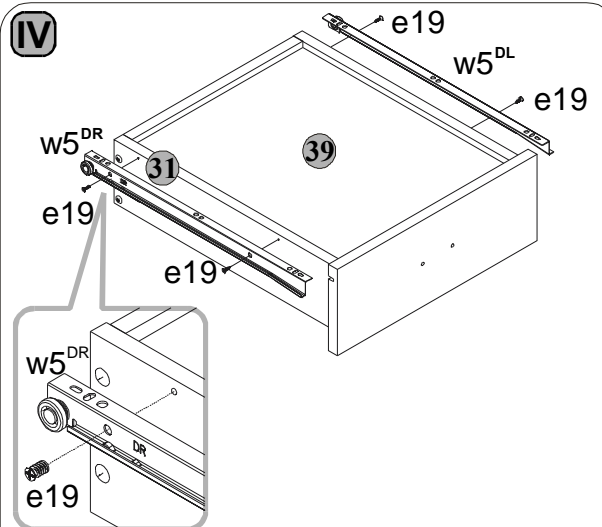
III



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:



IV

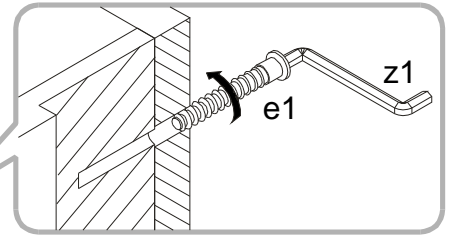
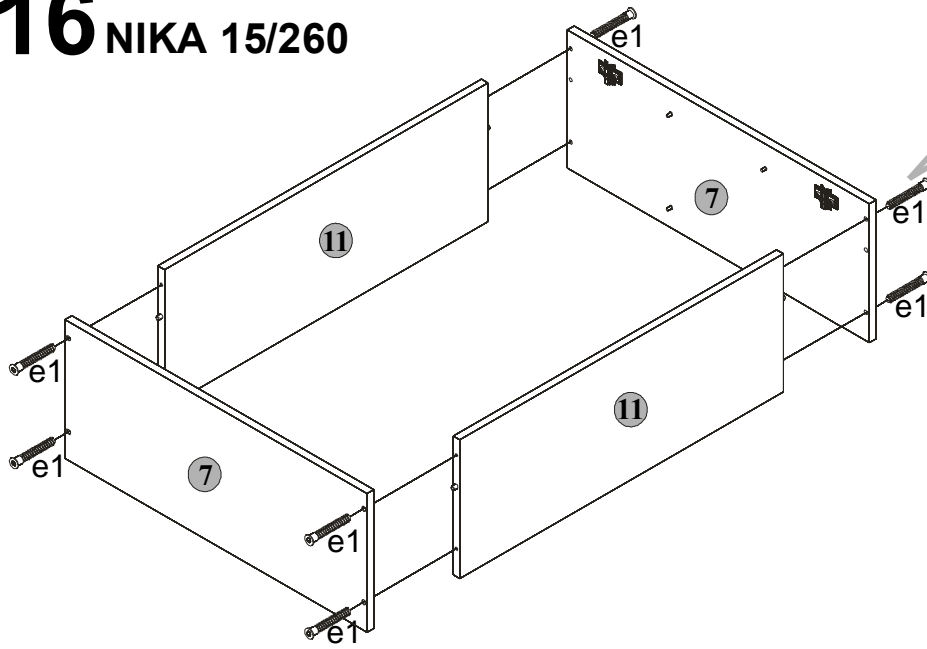


Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrzebne:





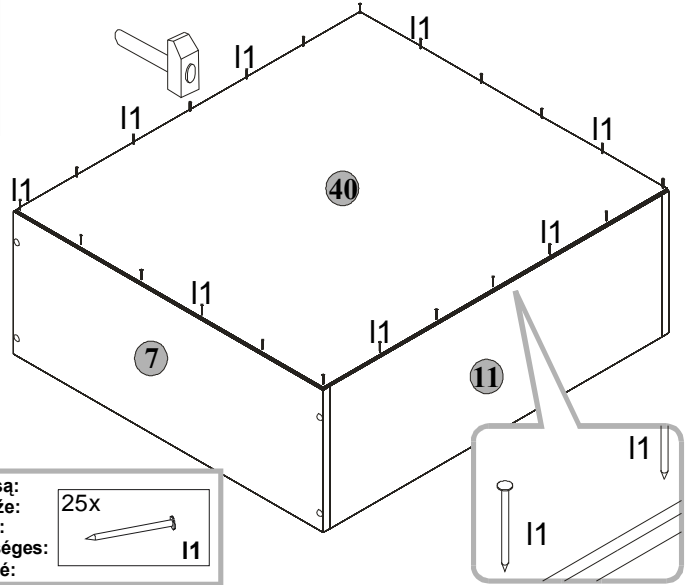
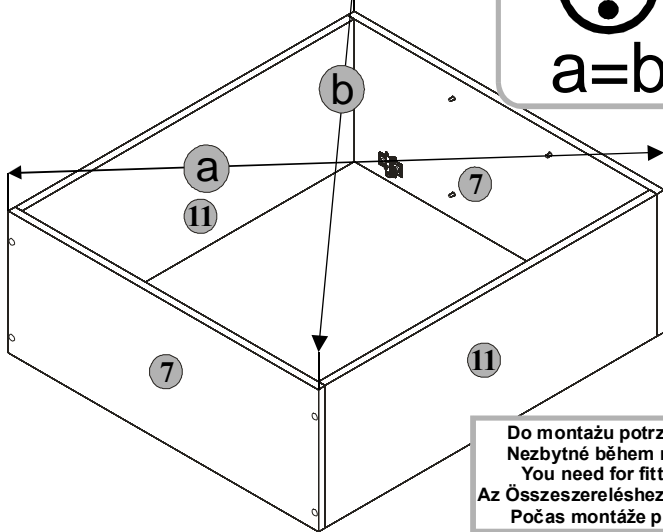
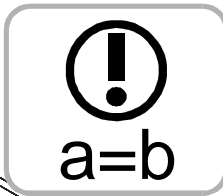
# 16 NIKA 15/260



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

8x		1x	
	φ7x50 mm e1		z1

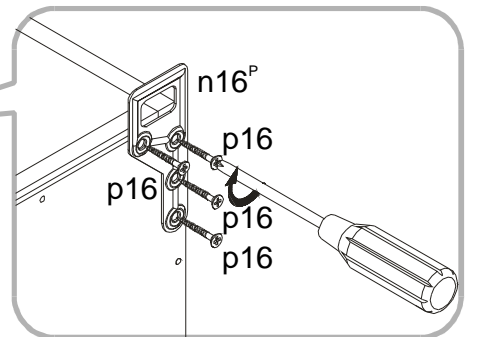
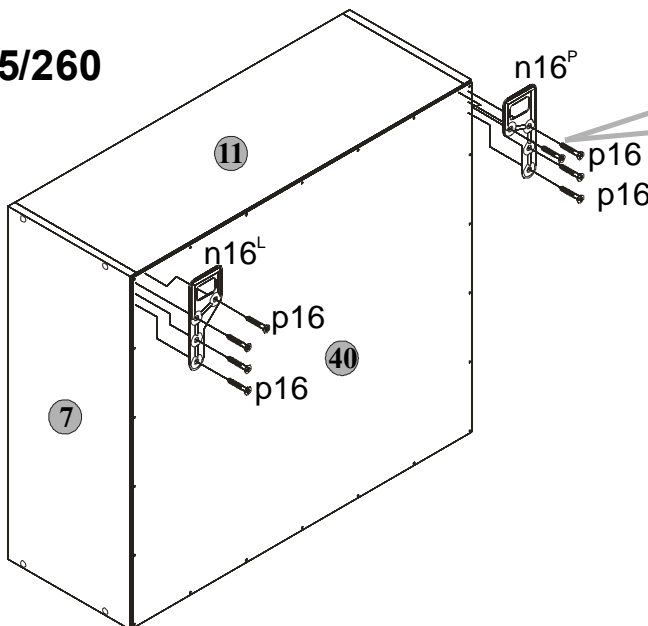
# 17 NIKA 15/260



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

25x	
	l1

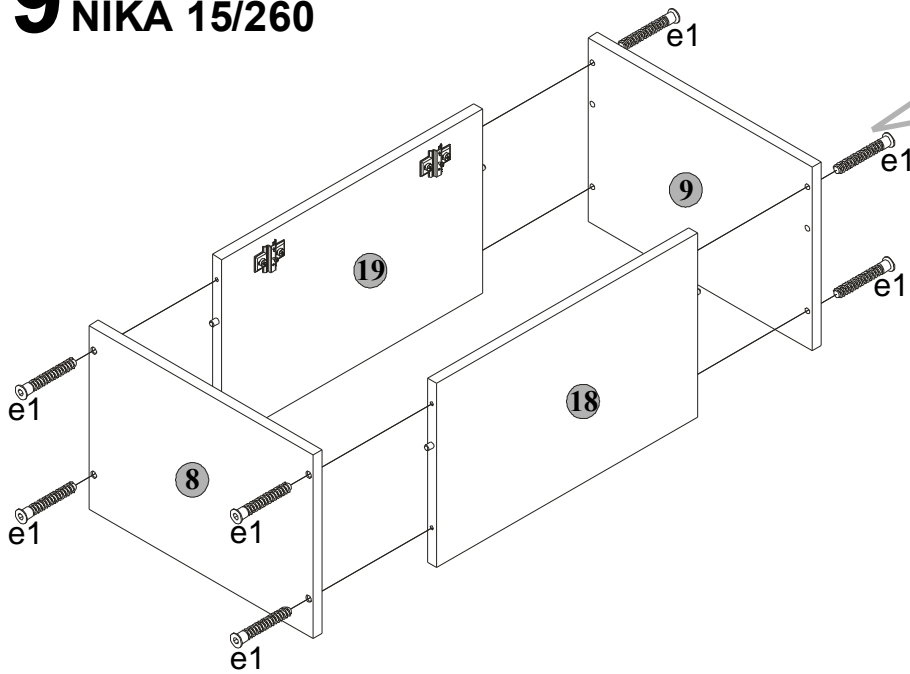
# 18 NIKA 15/260



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

2x		2x		16x	
	n16 <sup>L</sup>		n16 <sup>P</sup>		φ3,5x25 mm p16

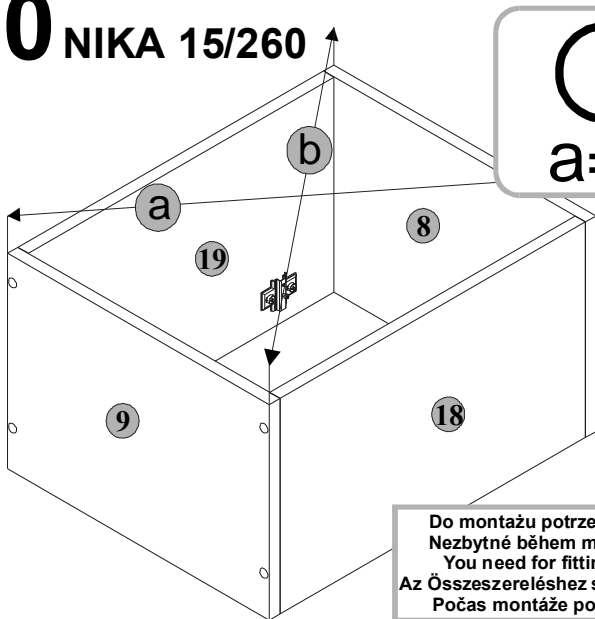
# 19 NIKA 15/260



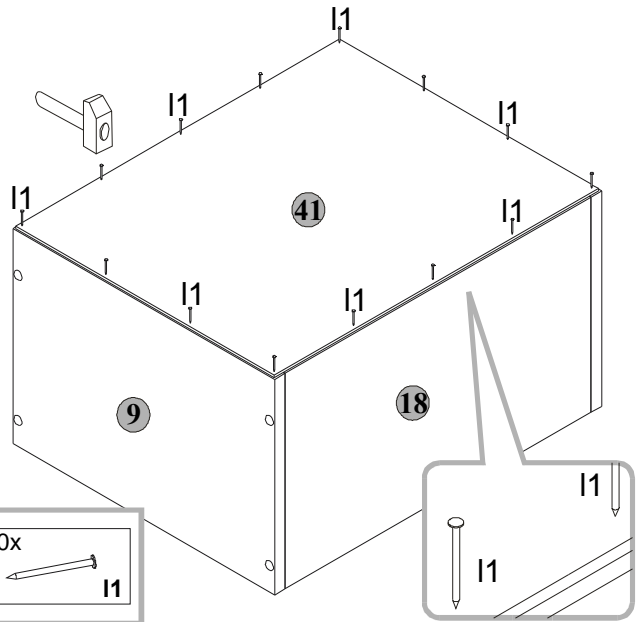
Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

8x φ7x50 mm e1	1x z1
----------------------	----------

# 20 NIKA 15/260



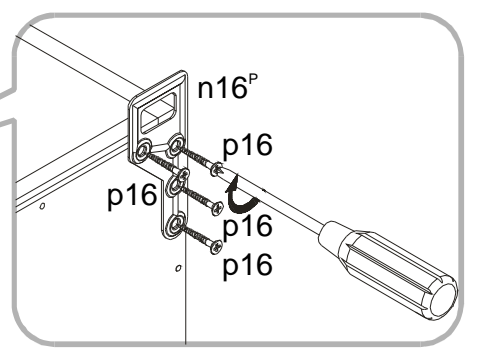
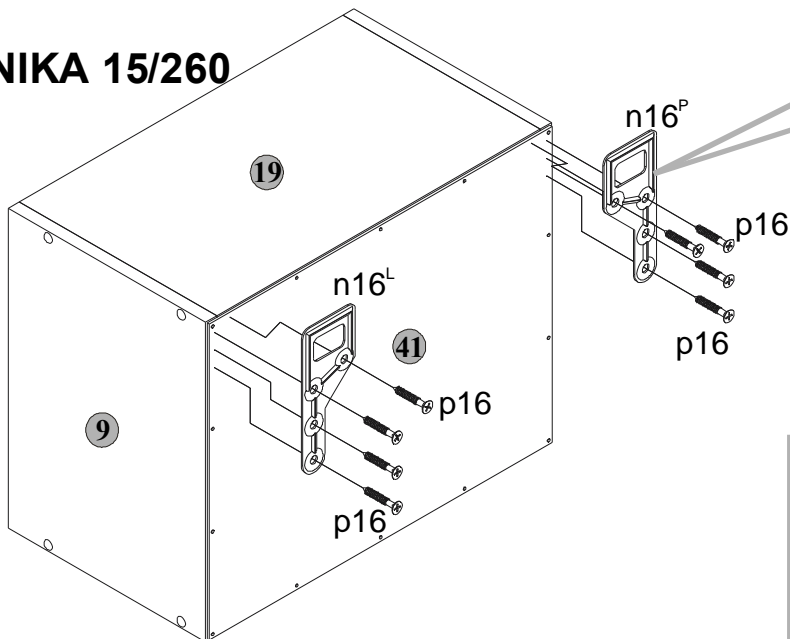
**!**  
a=b



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

20x l1
-----------

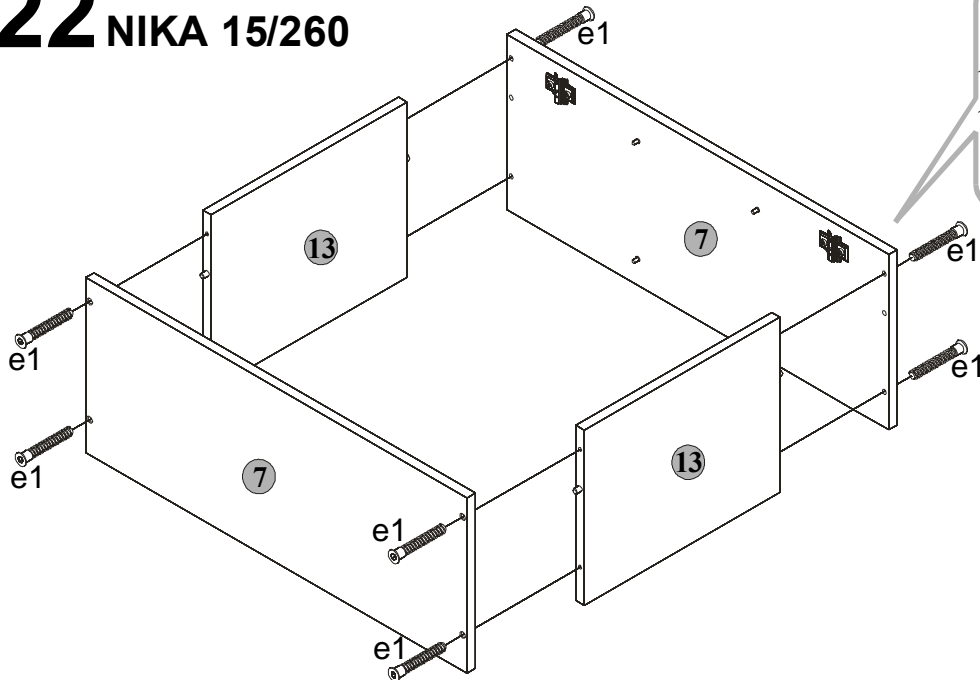
# 21 NIKA 15/260



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

1x n16 <sup>L</sup>	1x n16 <sup>P</sup>	8x φ3,5x2,5 mm p16
------------------------	------------------------	--------------------------

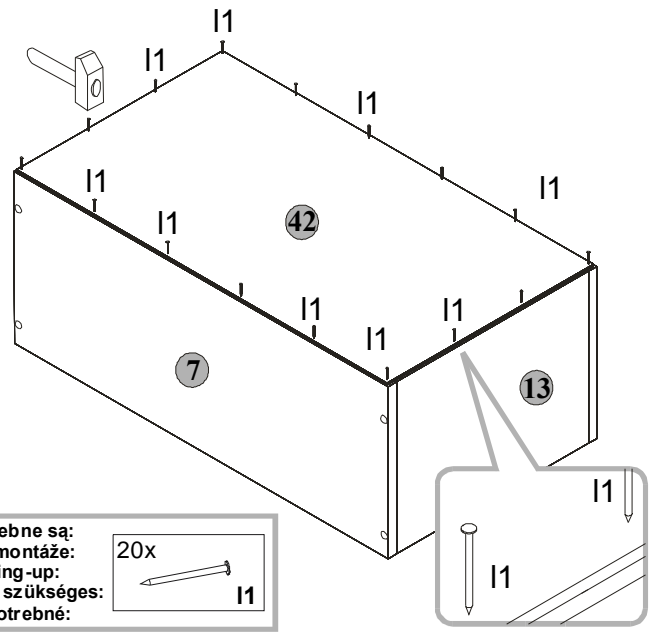
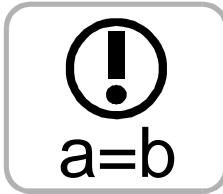
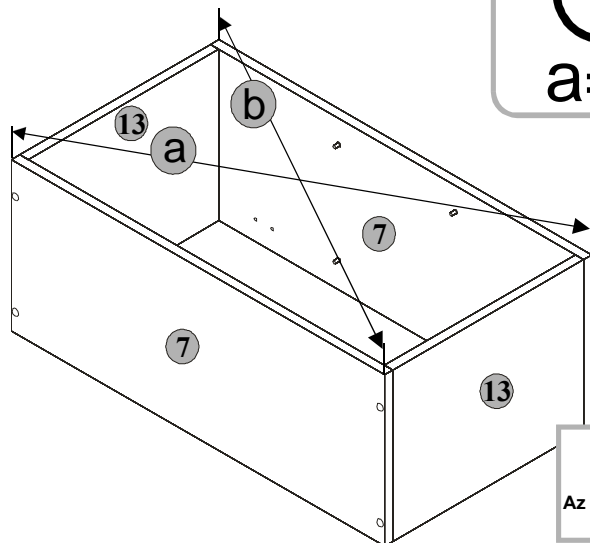
# 22 NIKA 15/260



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

8x		1x	
	φ7x50 mm e1		z1

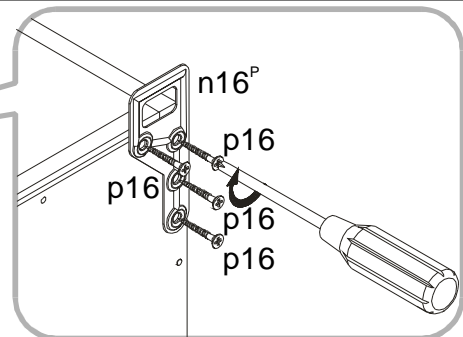
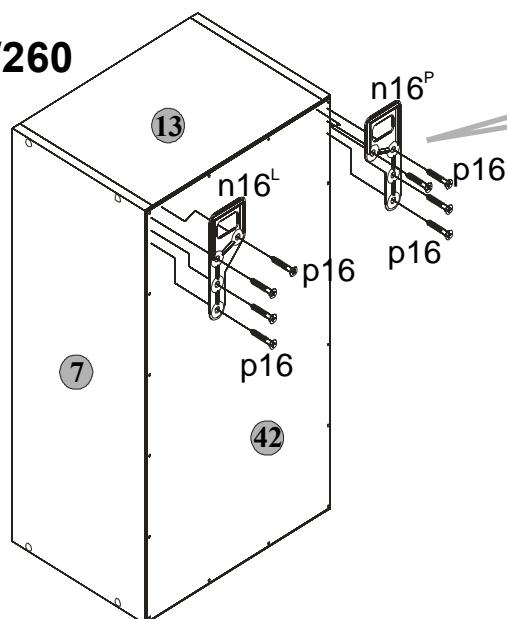
# 23 NIKA 15/260



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

20x	
	l1

# 24 NIKA 15/260



Do montázu potrebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Az Összeszereléshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

1x		1x		8x	
	n16 <sup>L</sup>		n16 <sup>P</sup>		φ3,5x25 mm p16

# 25 NIKA 15/260

**PL** Przymocować segment do ściany. Niewłaściwe zamocowanie mebla grozi przewróceniem (zerwaniem) mebla podczas użytkowania. Mocowanie mebla do ściany może wykonać jedynie osoba kompetentna. Przed zamocowaniem mebla do ściany należy sprawdzić czy ściana nadaje się do mocowania do niej mebli, dobrać odpowiedni kolek, sprawdzić siłę i jakość zamocowania.



**CZ** Připevněte díl ke stěně. Špatné připevnění nábytku hrozí převrácením (vytržením) nábytku během užívání.

Montování nábytku na stěně může provádět jen kompetentní osoba.

Před zahájením montáže nábytku na stěně je zapotřebí se ujistit, zda stěna je vhodná pro zavěšování na ní nábytku, a pak vyberte vhodný kolík a na konec zkontrolujte sílu a kvalitu upevnění.

**GB** Secure the furniture unit to the wall. Improper securing of the furniture may result in its overturning (breaking off) when used.

Warning: Fixing the piece of furniture to the wall may only be done by a competent person. Before you fix the piece of furniture to the wall, please make sure that the wall is suitable for this purpose, select the proper bolt and check the strength and quality of the fixing.

**H** A szegmenst a falhoz kell rögzíteni. A bútor helytelen rögzítése annak a veszélyével jár, hogy a bútor használat közben ledől (elszakad a faltól).

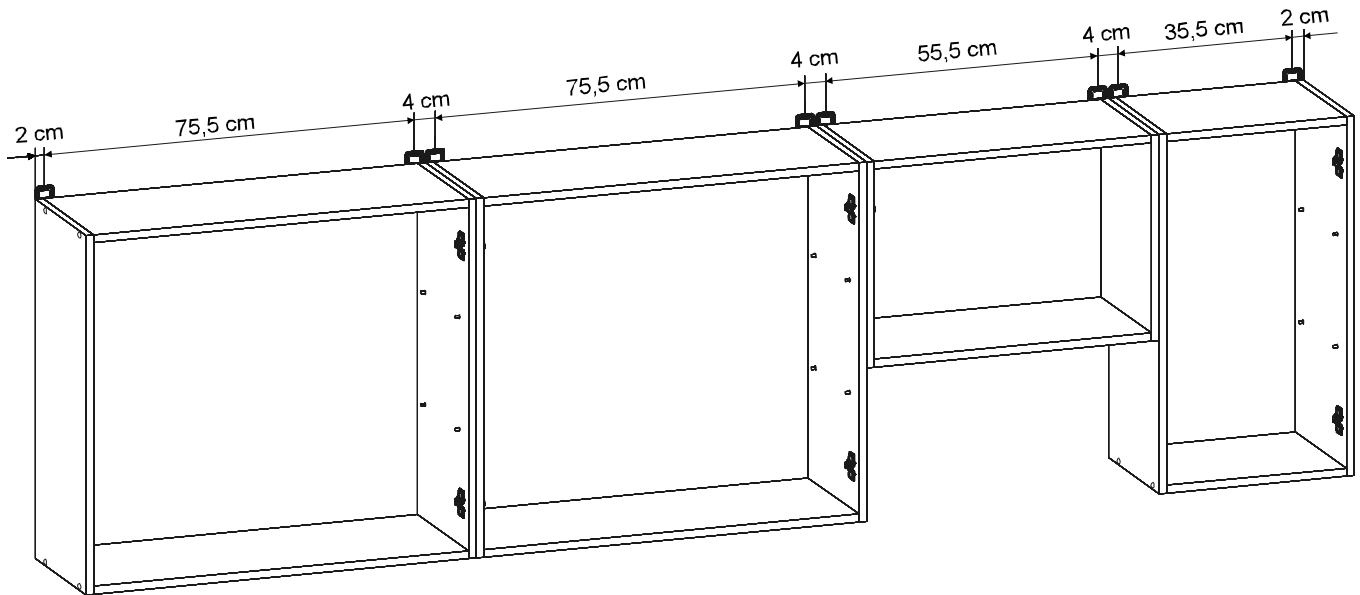
Bútorokat csak hozzáértő személy rögzítsen a falhoz.

A bútor falhoz való rögzítése előtt a falot meg kell vizsgálni, hogy alkalmas-e a bútorok rögzítésére, a megfelelő csapot választani, a rögzítés erejét i minőségét megvizsgálni.

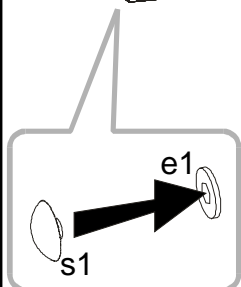
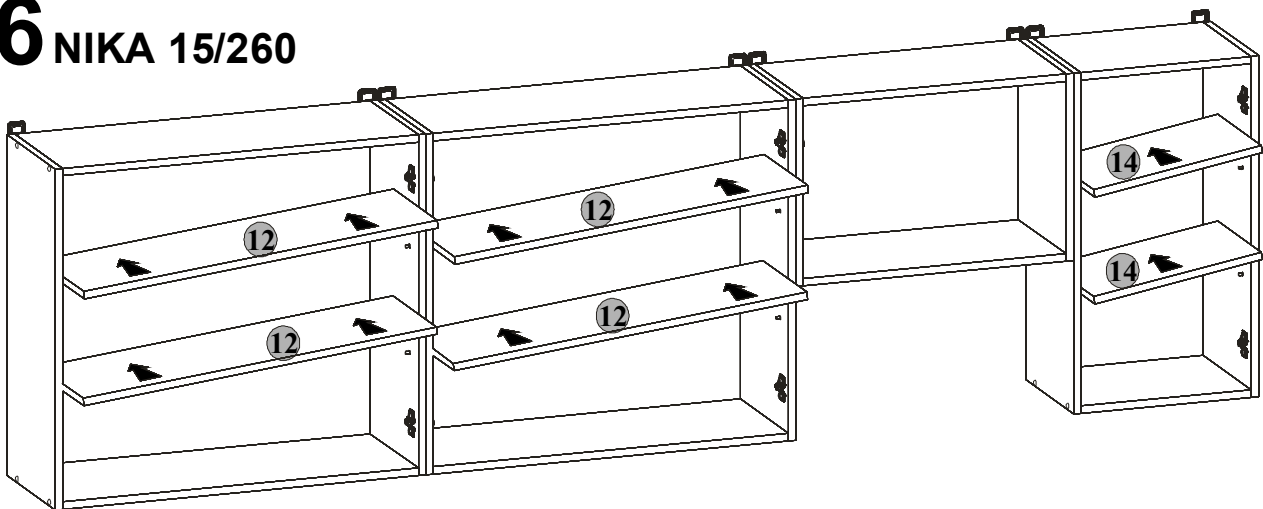
**SK** Připevniť segment k stene. Nesprávnym připevnením nábytku môže dôjsť ku prevráteniu (odtrhnutiu) nábytku počas jeho používania.

Nábytok môže k stene připevniť jedine kompetentná osoba.

Pred připevnením nábytku k stene je treba skontrolovať, či stena je vhodná pre připevnenie nábytku, je potrebné vybrať správny kolík a skontrolovať sílu a kvalitu připevnenia.



# 26 NIKA 15/260



Do montázu potrzebne są:  
Nezbytné během montáže:  
You need for fitting-up:  
Az Összeszereléshez szükséges:  
Počas montáže potrebne:

